Postwurfsendung

Frühling 2020

Lemsahl-Mellingstedt

Das Magazin des Heimatbundes

An alle Haushalte

aktuell

Frühlingsbeet am Tannenhof

Foto: Heimatbund

Sonntag, 29. März 2020	**Reinigungsaktion** Ort: Lemsahler Dorfplatz
Sonnabend, 11. April 2020	**Osterfeuer** Ort: Muusbarg
Dienstag, 21. April 2020	**Jahreshauptversammlung** Ort: Gasthaus Offen
Donnerstag, 23. April 2020	**Musikabend** Ort: Gasthaus Offen
Sonntag, 14. Juni 2020	**Jazzfrühschoppen und Flohmarkt** Ort: Lemsahler Dorfplatz

VON WAGNER
IMMOBILIEN ALSTERTAL

Spitzenverkauf Ihrer Immobilie geplant?

Tel. 81 95 74 61, Tannenhof 65
www.vonwagnerimmobilien.de

ivd

BELLEVUE BEST PROPERTY AGENTS 2019

Wir „Steuern“ Sie sicher!

DIERCKS & DIERCKS
STEUERBERATER

Lademannbogen 132, 22339 Hamburg
Telefon 040/539 004-0, Telefax 040/539 004-40
infodiercks@steuerberaterhamburg.de

Kleinreparaturen
Instandhaltung
Fliesenarbeiten
gegründet 1954

Sanierung
Hochbau
Gewerbebau
www.heinz-eickhof.de

Heinz Eickhof Bauausführungen GmbH

Bürgermeister-Bombeck-Straße 3 - 22851 Norderstedt - (040) 536 12 48

ARNO VOGEL SANITÄRTECHNIK
KUNDENDIENST

- BÄDER
- BARRIEREFREIES WOHNEN
- GASHEIZUNG
- DACHARBEITEN
- SOLARANLAGEN

Feldblick 6 | 22397 Hamburg | Tel.: 040/607 00 60
www.arnovogel.de | info@arnovogel.de

Timmermann GmbH

Sanitär • Heizung • Solaranlagen

Tel.: 60 82 15 15

Ödenweg 82 • 22397 Hamburg-Lemsahl
e-mail: timmermann-hh@arcor.de

Liebe Lemsahl-Mellingstedter/-innen,

vielleicht schaffen wir es mit diesem Magazin, bei Ihnen ein paar frühlingshafte Gedanken zu erwecken.

Anfang März heißt es für uns, dass der Kinderfasching im Gasthaus Offen schon gefeiert wurde. **Das Osterfeuer auf der bekannten Fläche am Muusbarg ist in Planung. Am 21. April findet dann die Mitgliederversammlung statt mit Vorstandswahl, wie sie laut Satzung alle zwei Jahre abgehalten werden muss.** An diesem Abend werden wir ausführlich die Aktivitäten des vergangenen Jahres resumieren. Die eine oder andere spannende Personalie wird sich im Rahmen der Wahl sicherlich ergeben. **Dieses Heft ist gespickt mit kleinen Beiträgen, die unsere fleißige PR-Dame Regina Ellerbrock-Uppenkamp recherchiert und geschrieben hat. Hans-Jürgen von Appen ist nach wie vor rege in die Vereinsarbeit involviert und hat auch zu dem Gelingen dieses Heftes beigetragen. Auch alle weiteren Vorstandsmitglieder leisten viel Arbeit und damit die wichtigen Bausteine, ohne die wir Ihnen nicht diese Programm-Vielfalt wie auch den administrativen Einsatz für unser Dorf bieten könnten.** Sofern Sie, liebe Leser/-innen, sich für den Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt engagieren und Teil des Teams werden wollen, melden Sie sich gern bei uns, damit wir Sie bei der Vorstandswahl berücksichtigen können. Wir hoffen auf reges Erscheinen an diesem Abend.

Nun wünsche ich Ihnen Freude beim Blättern und Lesen und bedanke mich für Ihre Aufmerksamkeit.

Herzlicher Gruß, im Namen des gesamten Vorstandes des Heimatbundes Lemsahl-Mellingstedt e.V.,

Ihre Anja v. Wagner

Editorial / Inhalt	1
Terminvorschau	1
Osterfeuer 2020	4
50 Jahre Kinderfasching in Lemsahl-Mellingstedt	5
Gypsy Swing bei Offen	6
Schweinelotto	6
„Sturmtief Sabine“ hat auch bei uns gewütet	6
Der Quellenhof wird neu eröffnet	7
Aktuell – Neue Sporthallen im Nordosten	7
Spende an „Die Hamburger Tafel“	7
Neues vom Fiersbarg	8
Neuer Kindergarten in Lemsahl-Mellingstedt	8
Huuskoppel Nachbarn empört	9
Kaleidoskop 2019	10-11
750 Jahre Lemsahl-Mellingstedt	12
Kleine "Schätze" aus dem Archiv des Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V.	13
Apotheken-Notdienst	15
Der Vorstand, Beitrittserklärung, Impressum	16

Terminvorschau

Sonntag, 29. März 2020
Reinigungsaktion Ort: Lemsahler Dorfplatz

Sonnabend, 11. April 2020
Osterfeuer
Ort: Muusbarg **(keine Schnittgut-Abgabe möglich!!)**

Dienstag, 21. April 2020
Jahreshauptversammlung Ort: Gasthaus Offen

Donnerstag, 23. April 2020
Musikabend Ort: Gasthaus Offen

Sonntag, 14. Juni 2020
Jazzfrühschoppen und Flohmarkt
Ort: Lemsahler Dorfplatz

Leserbriefe erwünscht

Liebe Lemsahler!
Wir würden uns freuen, wenn Sie uns Ihre Anliegen, Wünsche, oder Neuigkeiten, was in Lemsahl so passiert, in Form eines Leserbriefes mitteilen. Gern veröffentlichen wir diese in unserem nächsten Magazin.

Als neue Mitglieder begrüßen wir recht herzlich und wünschen reges Interesse am Vereinsleben:

Oliver Gilbert Wehr, Judith Rakers, Carsten Rohde, Stephanie Rohde, Felix Wendland, Juliane Wendland, Thomas von Appen, Horst von Howe

Und wann können wir Sie begrüßen?

Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V.

Der Bürgerverein bittet um Ihre Mithilfe zum:

Lemsahler Frühjahrs-Putz

Sonntag, 29. März 2020,
10.00 Uhr Lemsahler Dorfplatz

Foto: Heimatbund

Im Anschluss (ca. 12.00 Uhr) lädt der Heimatbund alle Helfer zur traditionellen Erbsensuppe ein!
Helfen Sie mit, für ein sauberes Lemsahl-Mellingstedt.

Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung am Dienstag, den 21. April 2020, 20.00 Uhr im Gasthaus Offen (Lemsahler Dorfstraße)

Der Bürgerverein Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V. lädt alle Mitglieder zu seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Gemäß § 9 der Satzung ist der gesamte Vorstand für die nächsten 2 Jahre und gem. § 10 der Satzung die beiden Rechnungsführer für das laufende Jahr zu wählen.

Tagesordnung:

1. Jahresbericht
2. Bericht des Rechnungsführers über Einnahmen und Ausgaben
3. Bericht der Rechnungsprüfer
4. Entlastung der Rechnungsprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahl des Vorstandes, hier:
   1. und 2. Vorsitzender,
   1. und 2. Schriftführer, Rechnungsführer und vier weitere Mitglieder (Beisitzer)
7. Wahl der beiden Rechnungsprüfer
8. Aktuelle Themen, z.B. „Was läuft in unserem Stadtteil“?
9. Ausblick auf das Jahr 2020
10. Sonstiges und Diskussion

Nichtmitglieder sind als Gäste zur Mitgliederversammlung herzlich willkommen.

Der Vorstand

Hamburg, den 01. März 2020

Liebe Mitglieder, liebe Lemsahl-Mellingstedter-/innen,

Anträge zur Jahreshauptversammlung können von den Mitgliedern und auch vom Vorstand gestellt werden. Sie müssen schriftlich mit Begründung spätestens 8 Tage vor der Versammlung beim Vorstand eingereicht werden. **In diesem Jahr steht die Wahl des gesamten Vorstandes auf der Tagesordnung. Es müssen die Positionen des 1. und des 2. Vorsitzenden neu gewählt werden. Die weiteren Vorstandsmitglieder sind bereit, sich wieder zur Wahl zu stellen. Vielleicht gibt es unter Ihnen einige, die an einer Mitarbeit interessiert sind und den Vorstand, wenn möglich, zum Wohle unseres Stadtteils unterstützen wollen?** Wenn das der Fall ist, bitten wir Sie, sich in der nächsten Zeit mit dem Vorstand in Verbindung zu setzen!

Sehr geehrte Mitglieder!

Ist es Ihrer Aufmerksamkeit entgangen, dass Sie für das Jahr 2020 Ihren Jahresbeitrag noch nicht überwiesen haben?

Deshalb ein freundlicher Hinweis auf unsere Satzung:

„§ 6, Abs. 2: Der Jahresbeitrag ist im 1. Quartal auf eines der Vereinskonten zu überweisen“.

Falls eine Überweisung des Betrages noch nicht erfolgte, bitten wir dieses freundlicherweise nachzuholen.
Dafür recht herzlichen Dank.

Unsere Kontoverbindungen sind:
Hypovereinsbank, IBAN: DE12 2003 0000 0006 1023 70
Postbank Hamburg, IBAN: DE64 2001 0020 0308 1862 05

Wurde bereits eine Zahlung für den genannten Zeitraum geleistet, betrachten Sie diese Zeilen bitte als gegenstandslos.
Im Sinne der Kostenersparnis für unseren Heimatbund bitten wir, in den folgenden Jahren eine Zahlungserinnerung zu vermeiden.

Mit freundlichen Grüßen Ihr
Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V.
Mitgliederverwaltung
Hans-Jürgen von Appen

Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V.

Der Bürgerverein lädt ein:

Lemsahler Osterfeuer
Bier, Glühwein, Limonade, Grillwürstchen, Schmalzbrot

Sonnabend, 11. April 2020 ab ca. 19.00 Uhr
Kinder Osterfeuer ab 17.00 Uhr
Ort: **Muusbarg, keine Schnittgut-Abgabe möglich!!**

Foto: Heimatbund

Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V.

Der Bürgerverein lädt ein:

Musikabend – "Gypsy Swing" bei Offen
Donnerstag, 23. April 2020 – 20.00 Uhr
Ort: **Gasthaus Offen, Eintritt: € 10,–**

Foto: Heimatbund

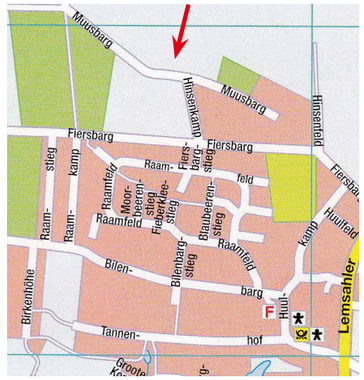
Osterfeuer 2020

Einen größeren Kontrast zum kalten Ostern 2018 hätte es nicht geben können: **Bei fantastischem Wetter erlebten ca. 250 Anwohner und Besucher im letzten Jahr ein professionell aufgeschichtetes, gut brennendes Osterfeuer!**

Auch in diesem Jahr stellt uns Maurice Blank dankenswerter Weise die Fläche am Muusbarg zur Verfügung. Achtung: Privates Schnittgut wird nicht angenommen und darf nicht angeliefert werden! Nur so kann Maurice Blank gewährleisten, dass nur genehmigte Materialien verwendet werden und das Feuer auch komplett abbrennen kann. Für uns, aber auch gegenüber den Behörden, Natur- und Tierschützern eine wichtige Bedingung für den Betrieb eines Osterfeuers! **Eine im letzten Jahr spontan beschlossene Neuerung für diese Veranstaltung fand derart guten Anklang, dass wir sie fortführen: Bereits ab 17 Uhr beginnen wir den Abend mit einem Kinder-Osterfeuer.** Hierbei sind Familien mit kleinen Kindern besonders willkommen, die vielleicht nicht so spät am Abend aufbleiben wollen und in kleinerer Gesellschaft die Zeit verbringen mögen. **Die bisherige Zeit um 19 Uhr als Beginn des großen Osterfeuers bleibt bestehen.**

Wir alle sehen uns hoffentlich vielzählig am Muusbarg?... Den genauen Standort sehen Sie auf der beigefügten Skizze.

Traditionell werden Schmalzbrote und Grillwürstchen sowie Bier und alkoholfreie Getränke angeboten. Wir freuen uns auf Sie. AvW



INFO Lager gesucht

Der Heimatbund sucht ein neues Lager. Wir benötigen ca. 20-30qm mit gutem Zugang, entweder im Erdgeschoss oder mit Lastenfahrstuhl. Wenn uns jemand behilflich sein kann, bitte melden unter

vorstand@heimatbund-lm.de

Ihre **Fragen, Wünsche oder Anregungen** sind uns wichtig.
Bitte nutzen Sie die email-Adresse: **vorstand@heimatbund-lm.de.**
Wir freuen uns auf Ihre Mail / Nachricht!

50 Jahre Kinderfasching in Lemsahl-Mellingstedt

Hexen und Prinzesschen, wilde Indianer, Sheriffs, Zigeunerinnen, Haremsdamen, Pilze, als Puppen verkleidete Mädchen, Mexikanerinnen und natürlich auch die gefährlichen Piraten tummelten sich mit unbeschwerter Fröhlichkeit bei dem ersten Kinderkostümfest des Heimatbundes Lemsahl-Mellingstedt.

Vor 50 Jahren, am 15.02.1970, fand dieses Fest mit über 200 Kindern in den Räumlichkeiten des Gasthofes Offen statt. Nicht nur die Kinder, sondern auch die Erwachsenen hatten ihren Spaß an dem ungezwungenen Treiben.

Dies ist ein Plakatentwurf von 1970

50 Jahre, welch eine Tradition in unserem „Dorf"! **Wie kam es dazu? Damals gab es keine Kitas, keine Turnhalle – also keine Angebote für Kinder, da kam die erste Idee von Frau Anneliese Lammers. Sie fragte sich: Warum sollten nur Erwachsene Maskerade feiern? Kinder mögen sich doch ebenfalls gerne verkleiden und feiern.**

Dieser Gedanke wurde von Frau Winter vom Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt freudig aufgenommen. Schnell waren weitere Damen gewonnen, besonders Damen der Gymnastikabteilung des Lemsahler Sportvereins, um die ersten Gedanken in die Tat umzusetzen. Frau Stüber leitete das Fest, Frau Röhling und Frau Lammers haben sich für die Beschaffung von Kuchen, Bonbons, Kinderbelustigung usw. bereit erklärt.

Bereitwillig stellte Familie Offen ihre Räumlichkeiten im Gasthaus Offen zur Verfügung. Dort findet die Veranstaltung noch heute statt.

Der damalige Plakatentwurf wurde von Frau Dreppenstedt 1969 entworfen. Die weiter benötigten Exemplare wurden stundenlang vom Festausschuss gemalt.

Die Damen des Lemsahler Sportvereins hatten nicht nur das Kostümfest sehr gut vorbereitet, es wurden sogar einheitliche Kostüme geschneidert und von den Damen auf der Kindermaskerade getragen. Zwischen flotten Tänzen und temperamentvollen Spielen verteilten sie Bonbons, Luftballons, Papierblumen und kleines Spielzeug an die Kinder.

Text: *A. Lammers/v.Appen*

INFO Termin-Ankündigung – Flohmarkt Rund ums Kind

Der Flohmarkt findet dieses Jahr am Samstag, den 28.03.2020 von 9.00 – 13.00 Uhr in der Jubilate Kirche am Madacker statt.

Anmeldung und Standreservierung können ab Montag, den 24.02.20 um 9.00 Uhr vorgenommen werden. **Per Mail an flohmarkt.lemsahl@gmail.com.** Der Flohmarkt befindet sich im Kindergarten, im Gemeindezentrum und auf den Außenflächen. **Er findet bei jedem Wetter statt.** Die **Standgebühr beträgt ab €15,00 und eine Spende für das Buffet,** diese wird per Mail zugewiesen.

Die Flohmarkteinnahmen fließen in den Kindergartenförderverein, der den Kindergarten, die Kirche und die Jugendarbeit in Lemsahl-Mellingstedt unterstützt. Außerdem werden Sachspenden der Verkäufer an gemeinnützige Vereine und Organisationen gespendet.

Gypsy Swing bei Offen

Nach langer Zeit laden wir Sie wieder zu einem Musikabend ein.

Der musikalische Abend steht unter dem **Motto „Gypsy Swing“.** Der 100. Geburtstag Django Reinhardts, Gitarrist und Bandleader mit Sinti-Wurzeln (1910-1953), inspirierte den Bratschist und E-Geiger Helmut Stuaring zur Gründung der Band GYPSY-SWING im Jahre 2010.

Der gebürtige Österreicher, seit 1984 Mitglied der Symphoniker Hamburg, überzeugte drei nicht minder passionierte Musikfreunde: Gitarrist Frank Laue, Kontrabassist Peter Scharonow und Jazzsängerin Ionna Sianou.

Seit 2010 lässt das Quartett nun den Gypsy Swing aufleben, wie er in den 30er Jahren des vorigen Jahrhunderts in Paris erblühte.

Die wachsende Fangemeinde der Band darf sich in 2020 auf viele weitere Auftritte freuen, denn da feiert die Band ihr 10-jähriges Bestehen und startet zu ihrer „Jubilee-Tour“!

Helmut Stuarnig, Bratschist und E-Geiger
1954 in Graz geboren. Studium am Mozarteum Salzburg und an der Musikhochschule Wien. Von 1984 bis 2019 Orchestermusiker der Symphoniker Hamburg.
Wir Lemsahl-Mellingstedter kennen Helmut Stuarnig bereits seit vielen Jahre als Mitglied der Band "Appeltown Washboard Worms". Er begeistert jedes Mal die Gäste beim Lemsahler Jazzfrühschoppen mit seinem virtuosen und fetzigen Spiel auf der E-Geige.

Frank Laue, Gitarre
1961 in Hamburg geboren. Elektroingenieur an der TU Hamburg. Studiomusiker, Jazz- und Rockgitarrist in verschiedenen Ensembles.

Peter Scharonow, Kontrabass
1985 in Kasachstan geboren. Entstammt einer passionierten Musikerfamilie. Komponiert, arrangiert, spielt Klavier und Kontrabass.

Ioanna Sianou, Jazzgesang
1991 in Hamburg geboren. Verwirklicht ihren Traum eines Musikstudiums in der Hansestadt. Wirkt als Sängerin und Chorleiterin in zahlreichen Projekten mit.

Schweinelotto

Das Schweinelotto war wie jedes Jahr wieder ein großer Erfolg. Fast alle Besucher haben eifrig “Pott“ gerufen und hatten sehr viel Spaß. Es wurden erfolgreich Schweinehälften, Schinken, Kasselerstränge etc. gewonnen. Aber es gab einen neuen Trend, einige Gäste spendeten ihren Gewinn. **Die Schweinehälften wurden an den meist bietenden versteigert und das Geld kam wohltätigen Organisationen zu gute, wie „Hände für Kinder“ vom Kupferhof Wohldorf-Ohlstedt und der „Hamburger Tafel“.**

„Sturmtief Sabine“ hat auch bei uns gewütet

Das Sturmtief Sabine machte auch vor Lemsahl-Mellingstedt nicht halt. **Am späten Sonntagabend, 09.02.20, krachte eine riesige Tanne im Muusbarg mitten auf die Straße und begrub zwei Autos unter sich.** Es kamen weder Autos in die Straße, noch zurück. Die Feuerwehr war aber schnell zur Stelle und beseitigte die Tanne von der Straße. **Glücklicherweise kamen keine Personen zu Schaden.**

Regina Ellerbrock

Der Quellenhof wird neu eröffnet

Der Quellenhof war so etwas wie ein lebendes Museum der Gastronomiegeschichte, als noch Anita Frommé hinter dem Tresen stand. Die damals 83-Jährige übergab 2003 die Leitung an ihren Sohn Aubert und ihre Schwiegertochter Beate. Sie unternahmen diverse Umbauten, die knarrenden Holzdielen wurden durch Teracottafliesen ersetzt und alle Innenräume bekamen einen hellen Anstrich. Im Sommer veranstalteten sie viele Events mit Live Musik. Seine Frau Beate verstarb 2018 und Aubert Frommé möchte sich nun zur Ruhe setzen. **Sein Sohn Sebastian hat einen anderen Weg eingeschlagen. Also beschloss man, den Quellenhof zu schließen. Es wurde ein neuer Pächter gefunden, der aus der Club-Szene kommt und u.a. einen Beachclub in Hamburg betreibt. Der neue Betreiber wird das Objekt komplett modernisieren und junge, moderne aber auch traditionelle Küche einführen. Der Name Quellenhof bleibt bestehen. Die Neueröffnung ist für Mai 2020 geplant.**

Regina Ellerbrock

Aktuell – Neue Sporthallen im Nordosten

Alstertal/Walddörfer

Bis 2030 steigt die Zahl der Schüler an Hamburgs staatlichen allgemeinen Schulen voraussichtlich um rund 40.000 – ein Plus von etwa 25 Prozent.

Der jüngste Schulentwicklungsplan definiert neben der Erweiterung und dem Neubau von Schulen in den nächsten zehn Jahren auch den kontinuierlichen Ausbau der Sportinfrastruktur. **Bis 2027 sind der Neubau von 130 Sporthallen und die Sanierung von 149 bestehenden Anlagen geplant.** „Dabei wird die Entwicklung flexibler und zeitgemäßer Bewegungsräume, die neben der Schulnutzung vielfältige sportliche Nutzungen durch Vereine ermöglichen, stärker berücksichtigt als bisher. Finanzsenator Dr. Dressel sagte, man werde jetzt im engen Dialog mit allen Beteiligten alle Chancen heben, die sich daraus für den Sport, für viele Tausend Ehrenamtliche und Aktive ergäben.

Sportsenator Andy Grote wies darauf hin, dass von jeder neuen Halle nicht nur der Schulsport, sondern auch der Vereinssport massiv profitiert.

Aus der Liste der Sportstätten, die in den nächsten Jahren saniert oder gebaut werden sollen, ist auch ein Neubau einer Sportstätte in Lemsahl-Mellingstedt aufgeführt. Beginn der Maßnahme einer neuen Sportstätte am Standort Redderbarg 46/48 (Grundschule) ist für Anfang 2023 festgelegt.

Spende an „Die Hamburger Tafel“

Die Firma ABC Bauelemente aus Poppenbüttel (ein treuer Anzeigenkunde dieses Magazins) hat gemeinsam mit seinem Fensterlieferanten im Januar 2020 eine Spende an die Hamburger Tafel übergeben.

Der Inhaber der Firma ABC Bauelemente GmbH Herr Torben Schmidt-Czepulis-Rastenis und der Außendienstmitarbeiter Tim Klingemann von der Firma ALDRA Fenster und Türen haben am 22.01.2010 einen Scheck über 1.000,00 Euro an den Vorstand „Der Hamburger Tafel“ Frau Silvia Becker übergeben.

Bei dem Treffen wurde über die wichtige Arbeit „Der Hamburger Tafel“ und deren ehrenamtlichen Mitarbeiter gesprochen. Damit unterstützt ein Hamburger Unternehmen eine wichtige Institution.

Neues vom Fiersbarg

Am Fiersbarg 8 ist der Rückbau komplett abgeschlossen. Nun kann der Bebauungsplan Lemsahl-Mellingstedt 19 in Kraft treten. Den Zuschlag hatte die Fiersbarg Projekt GmbH von Kristina und Urich Tröger erhalten. Sie haben auch das Neubaugebiet am Spechtort konzipiert. Es werden am Fiersbarg 42 Wohneinheiten mit großzügigen Grundstücken entstehen. Aufgeteilt in 3 Stadtvillen im geförderten Wohnungsbau mit je 5 Wohneinheiten, 5 Einzelhäuser, 5 Doppelhäuser und 4 Reihenhäuser mit je 3 Wohneinheiten. Im Sommer 2020 soll mit dem Bau einer Stichstraße begonnen werden, die aber noch keinen Namen hat. Jeder Bürger/innen kann hierzu Vorschläge unterbreiten. Die Rodung des Geländes ist abgeschlossen und erfreulicherweise wurden die Bäume zur Straße und die Sträucher und Büsche am Rand stehen gelassen.

Regina Ellerbrock

Neuer Kindergarten in Lemsahl-Mellingstedt

Am 2. Januar 2020 eröffnete am Diekbarg 24, in Lemsahl-Mellingstedt, ein bilingualer Kindergarten mit dem Namen „Kita little sunshine“. In diesem Kindergarten sind die Jüngsten bis 6 Jahre herzlich willkommen. Der Träger der neuen Einrichtung verfügt bereits seit 2017 über einen Erfahrungsschatz aus der bilingualen Kita „la petite maison“ in Lokstedt.

Besonders wird in der „Kita little sunshine“ auf eine Spracherziehung durch Muttersprachler gelegt. Von einem erfahrenen Team werden die Kinder spielerisch in sämtliche Alltagssituationen an die Sprache herangeführt. Die Sprachangebote umfassen neben Deutsch auch die englische und spanische Sprache.

Die Betreuungszeiten können zwischen 6.00 und 18.00 Uhr flexibel gestaltet werden. Nach Absprache sind auch andere Uhrzeiten möglich.

Ob noch freie Plätze vorhanden sind können sie unter
Tel. 0176 607 49 96 55 erfragen.

Der Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V. wünscht der Kita einen guten Start und viel Sonnenschein.

Huuskoppel Nachbarn empört

Die Huuskoppel ist eine schöne, ruhige Straße, die direkt am Alsterwanderweg und der Alster liegt.

Es gibt dort eine Pferdekoppel, von der vor vielen Jahren ein Teil abgetrennt wurde, um einen Verbindungsweg zum Alsterwanderweg zu schaffen. Das abgetrennte Grundstück kaufte damals die Familie Dabelstein. Eine Baugenehmigung hat es nie gegeben, da das Grundstück im Landschaftsschutzgebiet liegt und die Fläche des Grundstücks als „Fläche des Biotopverbunds“ ausgewiesen ist. Wem das Grundstück nach dem Tode von Herrn Dabelstein gehört, ist nicht bekannt.

Im April 2019 wurde das Grundstück plötzlich gerodet und ein Bauzaun aufgestellt. Die Anwohner waren erstaunt und informierten sich sofort bei der Bauprüfabteilung in Wandsbek. **Dort wurde ihnen mitgeteilt, dass Bauanträge vorgelegen hätten, aber mit Begründung auf das Landschaftsschutzgebiet abgelehnt wurden. Daraufhin wurde der Bauzaun entfernt. Aber im November 2019 wurde das Grundstück erneut teilweise gerodet und sogar ein Verkaufschild aufgestellt.** Die Anwohner sind strikt gegen eine Bebauung dieses Grundstücks und starteten eine Unterschriftenaktion gegen eine Bebauung. **Es gab einen Vorbescheid des Bezirkamtes Wandsbek vom 19.08.19, indem steht, dass das Vorhaben im Landschaftsschutzgebiet liegt und das eine Baugenehmigung nur mit Zustimmung des Servicezentrums für Naturschutz gegeben werden könnte. Eine weitere Anfrage an den NABU ergab von deren Seite, dass eine Ausnahmegenehmigung von der LSG Verordnung erforderlich ist.**

Im November 2019 erfuhren die Anwohner, dass die Bauprüfabteilung den Bauantrag seinerzeit abgelehnt hat, **die jetzigen Besitzer des Grundstücks jedoch Widerspruch eingelegt haben und vor das Verwaltungsgericht Hamburg gingen. Das Gericht hat dann einen positiven Bauvorbescheid erteilt.** Das Urteil befasste sich lediglich mit den Fragen der Abgrenzung zum Aussenbereich nach §34. **Die Tatsache, dass das Grundstück im Landschaftsschutzgebiet liegt wurde mit keinem Wort erwähnt. Zum jetzigen Zeitpunkt liegt die endgültige Entscheidung bei der Behörde für Umweltschutz und Energie, Abteilung Naturschutz.**

Um ihrem Wunsch nach Nichtbebauung Nachdruck zu verleihen, haben die Anwohner ihre Unterschriftensammlung an den Leiter des Bezirksamtes Wandsbek gesandt, mit der Bitte, sich für den Erhalt des Grundstücks in seiner jetzigen Form einzusetzen.

Nun hoffen die Anwohner und viele Naturfreunde in Lemsahl-Mellingstedt, dass dieser Bereich nicht bebaut wird und der Natur erhalten bleibt.

Regina Ellerbrock

KALEIDOSKOP 2019

Kinderfasching

Singen unterm Tannenbaum

Dorffest Lemsahl-Mellingstedt

Dorffest Lemsahl-Mellingstedt

Kinderfasching

Jazzfrühschoppen

Jazzfrühschoppen

Jazzfrühschoppen

Einschulung

Schweinelotto

Dorffest Lemsahl-Mellingstedt

Singen unterm Tannenbaum

Jazzfrühschoppen

Einschulung

Osterfeuer

Kinderfasching

Osterfeuer

Schweinelotto

Jazzfrühschoppen

Osterfeuer

Kinderfasching

Singen unterm Tannenbaum

Bilder: Archiv Heimatbund

750 Jahre Lemsahl-Mellingstedt

Im Hamburger Urkundenbuch werden die Höfe Lemsahl und Mellingstedt zusammen mit anderen Höfen in einer Urkunde vom 8. September 1271 zum ersten Mal urkundlich erwähnt.

Deshalb wollen wir im Jahre 2021 eine 3-tägige 750 Jahrfeier ausrichten. Es soll auch eine Publikation erstellt werden, die Lemsahl-Mellingstedt mit allen Facetten darstellt. Deshalb schon heute unsere Bitte:

Wer hat noch alte Fotos?

Der Heimatbund ist an Dokumenten zur Historie unseres Stadtteils interessiert. Es können alte Fotos, Aufsätze, Flurkarten oder persönliche Schilderungen, die unsere Heimat betreffen, sein. Wir sammeln und dokumentieren alles für unser heimatkundliches Archiv. Gerne geben wir Ihnen die Unterlagen zurück, wenn wir sie erfasst und gescannt haben.

Wer schaut auf seinem Dachboden Kartons oder alten Unterlagen einmal durch? Wer kann helfen und etwas zur Stadtteilgeschichte beitragen?

Es freut sich Hans-Jürgen von Appen über ihre Mithilfe. Er ist unter der Telefonnummer 040/ 608 39 56 oder E-Mail an h-j.vonappen.@gmx.de zu erreichen.

Erntedankfest 1946

Ecke Eichelhäherkamp / Redderbarg

Bauer Behn mit seinem Pferde- und Ochsengespann, ca. 1950

Gaststätte "Immenhof" An der Alsterschleife Aufnahme ca. 1935

Ole Luus, heutiges Stock's Restaurant Januar 1984

Männergesangsverein "Sangeslust" Aufnahme von 1927

Wohnhaus und Elektrizitätswerk An der Alsterschleife Aufnahme ca. 1920

Fotos: Archiv Heimatbund

Historisches:

Kleine "Schätze" aus dem Archiv des Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V.

Postkarte, gelaufen1921, Gasthof "Zur Alsterschlucht" An der Alsterschleife

Postkarte, gelaufen 1901, "Rodenbeker Quellental"

Zeichnung von 1943, von Karl Seumenicht Lemsahler Dorfstraße Nr. 7 – Schlachterei bis 1940, Milchladen bis 1953 (Richard Röhling)

Postkarte, ungelaufen, NSV-Erholungsheim Trillup ca. 1935 – heute Sarenweg, BHH, Haus Trillup

Planen aller Art
Miete - Anfertigung - Verkauf

- Party- und Festzelte
- Lagerzelte
- Gerüstplanen + Netze
- Auffangnetze
- Kederplanen
- Leichtbauhallen
- Industriebedarf
- Verpackungsfolien
- Schrumpffolien
- Montageservice

KL Planen + Hallen Klaus Liersch GmbH
Oehleckerring 12 22419 Hamburg
Tel.: 040 / 53 32 88 -0 info@klplanen.de
Fax: 040 / 53 32 88 - 50 www.klplanen.de

NEU: ONLINESHOP

Druckerei mit persönlicher Beratung vor Ort
Druckservice und Copyshop

- Geschäftsdrucke für Industrie und Handel
- Privatdrucksachen
- Einladungen: Hochzeit, Geburt, Jubiläum…
- Broschüren, Magazine, Digitaldruck, Flyer, Tassen, Layout- und Satzerstellung nach Ihren Wünschen und viele weitere Dienstleistungen

Druckerei Krüper & Co. GmbH
Stadtbahnstraße 30
22393 Hamburg
Tel. (040) 600 95 070
Fax (040) 600 95 075
mail@krueperdruck.de

Onlineshop: Lieferung innerhalb 24 Std. möglich

www.krueperdruck.de

Dr. Max Dressler
Moorgekmost
Ito-Thermie
Jap. Kräuterwärme für die ganze Familie
Naturheilzentrum Bergstedt
Bergstedter Markt 1
22395 Hamburg
040 6080224
mail@maxdressler.de
www.ito-thermie.de

Praxis für Physiotherapie
Heiko Lau

vita motus est
motus vita est

Krankengymnastik • Manuelle Therapie Medizinische Trainings-therapie
Prävention • Lymphdrainage
Massagen • Pilates- und Yogakurse

Tannenhof 47 • 22397 Hamburg
Tel.: 271 39 59 7 • Fax: 271 39 59 8
Termine nach Vereinbarung

EDEKA Radtke
Tannenhof 60a · 22397 Hamburg · Mo – Sa 7.30 – 21 Uhr
Tel. 040 / 608 00 24
Fax: 040 / 608 01 82
emai: edeka.radtke.nord@edeka.de
Hauslieferung
LOTTO
Hermes Paket-Shop
Montag–Samstag: 7³⁰–21 Uhr

Unsere aktuellen Angebote finden Sie unter www.edeka.de

BESTATTUNGEN
Eggers
Poppenbüttel

Ohlendieck 10
22399 Hamburg
Telefon 040 - 602 23 81

info@bestattungen-eggers.de
www.bestattungen-eggers.de

Apotheken-Notdienst

A3 **Moorhof-Apotheke**
Poppenbütteler Hauptstraße 11
Tel. 60 67 93 33

C3 **Tannenhof-Apotheke**
Tannenhof 56
Tel. 608 01 88

D3 **Bergstedter Markt-Apotheke**
Bergstedter Markt 15
Tel. 604 64 63

H3 **AEZ-Apotheke**
Heegbarg 3/Alstertal-EKZ
Tel. 608 74 70

M3 **Apotheke in Duvenstedt**
Duvenstedter Damm 50
Tel. 607 08 55

P3 **Saselbek-Apotheke**
Saseler Markt18
Tel. 601 65 75

X3 **gesundleben Apotheke**
Harksheider Straße 3
Tel. 60 67 94 20

Z3 **Markt-Apotheke Poppenbüttel**
Moorhof 11
Tel. 602 36 65

Hinweis zu den Zeiten:

Der Notdienst wird als 24h-Dienst durchgeführt. Er beginnt um 08.30 Uhr und endet am nächsten Tag um 08.30 Uhr.

Angaben ohne Gewähr

Mo	02. März	M3
Do	05. März	P3
Do	12. März	X3
Sa	14. März	Z3
So	15. März	A3
Di	17. März	C3
Mi	18. März	D3
So	22. März	H3
Do	26. März	M3
So	29. März	P3
So	05. April	X3
Di	07. April	Z3
Mi	08. April	A3
Fr	10. April	C3
Sa	11. April	D3
Mi	15. April	H3
So	19. April	M3
Mi	22. April	P3
Mi	29. April	X3
Fr	01. Mai	Z3
Sa	02. Mai	A3
Mo	04. Mai	C3
Di	05. Mai	D3
Sa	09. Mai	H3
Mi	13. Mai	M3
Sa	16. Mai	P3
Sa	23. Mai	X3
Mo	25. Mai	Z3
Di	26. Mai	A3
Do	28. Mai	C3
Fr	29. Mai	D3
Di	02. Juni	H3
Sa	06. Juni	M3
Di	09. Juni	P3
Di	16. Juni	X3

Durchblick!
Bei allen Versicherungs- und Finanzfragen

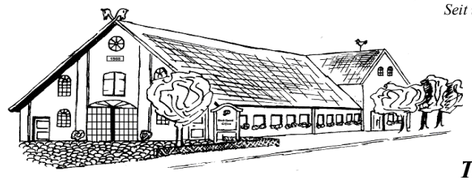
Versicherungsagentur
Henning Lüdeker

Tannenhof 50
22397 Hamburg
Tel 040 881752 - 81
henning.luedeker@ergo.de

ERGO

Spangenberg + Schneider
HEIZUNGSTECHNIK
Wir auch!
ÖL GAS HOLZ SONNE
Zur Haidkoppel 1 · 22395 Hamburg · Tel. 040-608 30 36 · Fax. 040-608 46 51
www.spangenberg-schneider.de

Gasthaus Offen
Seit über 300 Jahren im Familienbesitz



Tel. 040 / 608 38 35
www.Gasthaus-Offen.de

Lemsahler Dorfstr. 39 , 22397 Hamburg , Mitt. Ruhetag

Der Vorstand

Funktion	Name	Straße	Telefon	Fax
1. Vorsitzender	N. N.			
2. Vorsitzende	Anja von Wagner	Tannenhof 65	81 95 74 61	
1. Schriftführer	Dr. Max Dressler	Ödenweg 9	608 02 24	
2. Schriftführer	Regina Ellerbrock-Uppenkamp	Muusbarg 13	608 35 24	
Rechnungsführer	Carsten Diercks	Bilenbargstieg 2 geschäftlich	608 36 88 53 90 04-0	53 90 04-40
Beisitzer	Thomas Heitmann	Kielbarg 18	608 02 40	
	Heinz Feltmann	Redderbarg 39	608 09 55	
	Theodor Uppenkamp	Muusbarg 13	608 35 24	
	Bernd Finnern	Bilenbarg 57 a	608 36 48	
kooptiert	Hans-Jürgen von Appen	Ödenweg 75	608 39 56	
kooptiert	Sven Calsow		0172/378 55 37	

Der Vorstand trifft sich an jedem 1. Montag eines Monats im Gasthof Offen um 20 Uhr

Impressum

Herausgeber
Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V.,
Verteilung durch Postwurfsendung

Internet
www.Heimatbund-LM.de
email: vorstand@heimatbund-lm.de

Redaktion
Anja von Wagner, Regina Ellerbrock, Hans-Jürgen von Appen

Gestaltung, Satz und Anzeigen
Ines Janas, pink-Mediendesign • Treudelberg 62 h • 22397 Hamburg
Telefon 0163 202 10 68 • ines_janas@hamburg.de

Druck: Druckerei Krüper & Co. GmbH • www.krueperdruck.de

Redaktions- und Anzeigenschluss der nächsten Ausgabe: 1. Mai 2020

Beitrittserklärung

An den Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V. Ödenweg 75, 22397 Hamburg
Zum _____ trete ich / treten wir in den Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V. ein.
Ich/wir zahle/n einen jährlichen Beitrag von _____ € (Mindestbeitrag 7,00 €, Ehepaare/Paare zusammen 11,00 €)
auf eines der nachstehenden Konten ein. (Jahreszahlung erbeten).

Hypovereinsbank	Postbank Hamburg	Kontobezeichnung:
Konto: 61/02370	Konto: 308 186-205	Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt e.V.
BLZ: 200 300 00	BLZ: 200 100 20	
IBAN: DE12 200 300 00 0006102370,	IBAN: DE64 2001 0020 0308 1862 05,	
Bic: HYVEDEMM300	Bic: PBNKDEFF	

❒ **Mein Beitritt zum Heimatbund Lemsahl-Mellingstedt darf mit Vornamen, Nachnamen im Magazin des Heimatbundes veröffentlicht werden.**

Name	Vorname	geb. am:
Name	Vorname	geb. am:
Straße	PLZ/Ort	Telefon:
email:		
Unterschrift/en:		Datum

Datenschutzhinweis: Wir möchten Sie darüber informieren, dass die von Ihnen in der Beitrittserklärung angegebenen Daten über Ihre persönlichen und sachlichen Verhältnisse (personenbezogene Daten) auf Datenverarbeitungssysteme des Vereins gespeichert und für Verwaltungszwecke des Vereins verarbeitet und genutzt werden. Wir sichern Ihnen zu, Ihre personenbezogenen Daten vertraulich zu behandeln und nicht an Außenstehende weiterzugeben. Sie können jederzeit schriftlich Auskunft über die bezüglich Ihrer Person gespeicherten Daten erhalten und Korrektur verlangen, soweit die beim Verein gespeicherten Daten unrichtig sind. Sollten die gespeicherten Daten für die Abwicklung der Geschäftsprozesse des Vereins nicht notwendig sein, so können Sie auch eine Sperrung, ggf. auch eine Löschung Ihrer personenbezogenen Daten verlangen.

Anzeigen-Preisliste

Gültig ab Dezember 2012

Auflage
Das Magazin des Heimatbundes Lemsahl-Mellingstedt e.V. erscheint viermal jährlich in einer Auflage von 3.500 Heften, die durch Postwurfsendung an die Haushalte des Verbreitungsgebietes und die Mitglieder des Heimatbundes Lemsahl-Mellingstedt verteilt werden; bzw. in Geschäften und öffentlichen Gebäuden der Stadt teils ausliegen oder als Belegexemplare dienen.

Anzeigen- und Redaktionsschluss
1. Februar 2016 / 1. Mai / 1. August / 1. November

Erscheinungstermine
ca. 4 Wochen nach Redaktionsschluss

Format
DIN A4, 210 x 297 mm
Satzspiegel: 182 x 266 mm
Spaltenbreite im Heft-Innenteil 58 mm; auf den Umschlagseiten vorgegebene Formate
ø 12 Seiten + Umschlag

Druckvorlagen
In digitaler Form inkl. verwendeter Bilddateien im Dateiformat pdf, tiff oder jpg im 4-Farb-Modus CMYK (nicht RGB). jpg-Dateien mit 300-350 dpi bezogen auf die Endgröße. Lieferung per CD oder email bis max. 25 MB.

Anzeigen, Kreation, Produktion
pink Mediendesign / Ines Janas
Treudelberg 62 h, 22397 Hamburg
Telefon: 0163 202 10 68
ines_janas@hamburg.de
www.pink-mediendesign.de

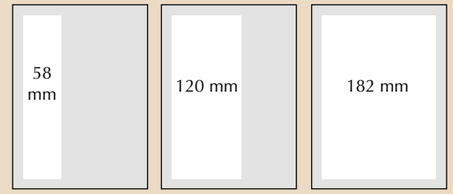
Anzeigengestaltung / Änderungen
Wir übernehmen gern Satz und Gestaltung Ihrer Anzeige für 40,- Euro (netto). Änderungen des Formats u.a. berechnen wir mit 15,- Euro (netto).

Es gelten die „**Allgemeinen Geschäftsbedingungen** für Anzeigen und Fremdbeilagen in Zeitungen und Zeitschriften“.

Innenseiten
Die Preise werden pro Millimeter berechnet

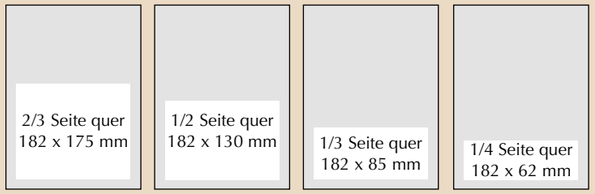
1-spaltig	1,20 € / mm
2-spaltig	2,40 € / mm
3-spaltig	3,60 € / mm
Ab 3-spaltig und mind. 130 mm Höhe	3,00 € / mm

Mindestgröße: 1-spaltig / 40 mm Höhe
Beispiel-Rechnung: AZ-Breite 120 mm x 40 mm Höhe
-> 2,40 € x 40 mm = 96,00 € netto



Innenseiten / feste Anzeigenformate
(3-spaltig)

1/1 Seite Satzspiegel	750,00 €
2/3 Seite quer	500,00 €
1/2 Seite quer	390,00 €
1/3 Seite quer	300,00 €
1/4 Seite quer	220,00 €



Rabatte auf den Netto-Grundpreis, bei Verwendung der gleichen Anzeigengröße innerhalb eines Jahres:
2x = 3%, 3x = 5%, 4x = 10%
Farben Das Magazin des Heimatbundes Lemsahl-Mellingstedt wird komplett 4-farbig gedruckt;
alle Preisangaben beziehen sich auf Farb- und Schwarz/Weiß-Anzeigen
Beilagen auf Anfrage
Preisangaben zuzüglich aktueller MwSt. / zahlbar innerhalb von 7 Tagen

Möchten auch Sie in einer der nächsten Ausgaben eine Anzeige schalten?
Bei Interesse melden Sie sich gern bei Ines Janas, email: ines_janas@hamburg.de

Foto: Thomas Grebin

Alster an der Mellingburger Schleuse

Foto: H. von Appen